



СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
Пункт 14 повестки дня: Доклады Международного агентства по атомной энергии	521
Пункт 60 повестки дня: Мероприятия, содействующие скорейшему обеспечению уважения прав человека и основных свобод Доклад Третьего комитета	539

Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ (Италия)

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклады Международного агентства по атомной энергии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прошу Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Эклунда представить Генеральной Ассамблее доклады Агентства за 1963—1964 годы (A/5792) и 1964—1965 годы (A/5951 и Add.1).

2. Г-н ЭКЛУНД (Генеральный директор МАГАТЭ) (*говорит по-английски*): Члены Генеральной Ассамблеи помнят, что в сентябре 1964 года Организация Объединенных Наций проводила в Женеве третью Международную конференцию по использованию атомной энергии в мирных целях. Консультативный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам науки подвел итоги Конференции следующими словами: «Быстрый рост ресурсов (ядерной энергии) в качестве важного источника энергии имеет решающее значение для экономического развития мира»¹.

3. Два месяца назад Генеральный секретарь представил вам введение к своему годовому докладу о работе Организации Объединенных Наций. Он заявил:

«Существует веская причина, заставляющая нас беспокоиться о том, что если в срочном порядке не будут приняты меры, направленные на прекращение увеличения числа ядерных держав и прекращение распространения ядерного оружия, то уже через несколько лет страны земного шара могут оказаться не в состоянии решить проблему распространения ядерного оружия» (A/6001/Add.1, раздел II).

Генеральный секретарь продолжал далее:

«Предотвращение дальнейшего распространения ядерного оружия является самым неотложным вопросом современности, и эта проблема должна по-прежнему занимать самое первое место среди проблем, связанных с разоружением». (*Там же*).

4. Перспективы, представленные Консультативным комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам науки, и опасность, упомянутая Генеральным секретарем в его полном тревоги предостережении, являются двумя аспектами одной и той же проблемы. Поэтому мероприятия, связанные с содействием использованию атомной энергии в мирных целях, должны тесно увязываться с эффективным международным контролем. Я полагаю, что МАГАТЭ может сыграть полезную роль в деле обеспечения большей эффективности в работе по достижению обеих указанных целей.

5. Я хотел бы обратить внимание на заключения Консультативного комитета по вопросам науки. Ядерные силовые установки стали коммерческой продукцией, которая усиленно конкурирует на мировых рынках энергии с углем, нефтью и гидроэлектрическими станциями. Производители могут назвать твердую цену за испытанные типы установок и указать определенный период их строительства. Дополнительной выгодой является уменьшение себестоимости обычной электроэнергии, что отчасти связано с более высокой эффективностью, вызываемой конкурентоспособностью производимой атомной энергии.

6. Предполагается, что мощность предприятий, вырабатывающих атомную энергию, увеличится в четыре раза в период с 1965 по 1970 год. Это увеличение, вероятно, составит примерно одну пятую всей мощности вырабатывающих атомную энергию предприятий, которые будут построены в период с 1970 по 1980 год. Вследствие этого ядерные реакторы к 1970 году будут вырабатывать около восьми тысяч килограммов плутония в год, а к 1980 году выработка плутония может увеличиться до 30 тысяч килограммов в год. Как вам известно, плутоний является одновременно ядерным топливом и взрывчатым веществом, используемым для производства ядерного оружия. Оба количественных показателя, относящихся к данному материалу, о которых я упомянул, свидетельствуют о важном производстве оружия.

7. Деятельность Агентства освещается в докладах, представленных на ваше рассмотрение

¹ Документ A/5913, пункт 40.

(A/5792, A/5951 и Add.1), и в этой связи я хотел бы остановиться лишь на нескольких аспектах нашей работы в области ядерной энергии.

8. Одна из основных стоящих перед нами задач состоит в том, чтобы дать возможность развивающимся странам в полной мере использовать экономические выгоды, а также научный и технический прогресс, который будет стимулироваться благодаря использованию ядерной энергии. Существует много областей обслуживания, которые Агентство должно предоставлять для этой цели.

9. Первый шаг до начала строительства ядерных силовых установок должен заключаться в компетентной и беспристрастной оценке будущих энергетических потребностей в соответствующей стране. Эти потребности устанавливаются путем обследований; такими обследованиями, например, Агентство занимается на Филиппинах и в Турции с помощью Специального фонда Организации Объединенных Наций. Последующая услуга должна заключаться в оказании помощи по выбору места для строительства атомных электростанций, как это делается, например, в Корейской Республике, Пакистане, Тунисе и в Объединенной Арабской Республике. Одна из услуг, которую Агентство начало оказывать в последнее время, заключается в оказании помощи странам в организации работы по проведению предварительных оценок конкурентных заявок, поступающих от изготовителей ядерных установок.

10. Другим важным видом деятельности МАГАТЭ является помощь в обеспечении безопасности эксплуатации ядерных установок путем выработки стандартов и общепринятых международных правил, а также путем консультаций и другого рода помощи. Кроме того, странам и районам должна оказываться помощь в изыскании безопасных средств удаления отходов атомной промышленности, количество которых в будущем будет увеличиваться быстрыми темпами.

11. В этих и других видах деятельности нас вдохновляет растущая поддержка, которую мы получаем от Специального фонда Организации Объединенных Наций. Развивающиеся страны будут также обращаться к системе Организации Объединенных Наций за помощью на покрытие расходов в иностранной валюте в строительстве ядерных установок, и я полагаю, что это приведет к новым запросам на оказание помощи международными финансовыми организациями. Мы также предвидим резкое увеличение запросов об оказании технической помощи, ресурсы которой уже являются недостаточными, для содействия в подготовке ученых, инженеров и операторов атомных реакторов.

12. В настоящее время выражается некоторое беспокойство по поводу мировых запасов урана. Запасы другого ядерного топлива — тория превышают запасы урана в три раза, и, как я уже отметил ранее, существующие атомные установки генерируют запасы плутония. Поэтому большое внимание уделяется созданию реакторов-

размножителей и других более совершенных реакторов, в которых уран будет использоваться более эффективно, чем в существующих реакторах, а также будут использоваться торий и плутоний в качестве топлива. Агентство содействует сотрудничеству между исследовательскими центрами в указанных областях. Мы ожидаем, что в конце семидесятых годов начнется производство на коммерческой основе новой серии реакторов, что позволит во всем мире достигнуть наличия в достаточном количестве ресурсов ядерного топлива для удовлетворения нужд будущих поколений.

13. Потенциальное наличие дешевой энергии в неограниченном количестве открывает захватывающие перспективы для будущего, и через одно или два десятилетия мы можем стать свидетелями использования вместо традиционных новых методов, например в области металлургии.

14. Если одним ключом к экономическому развитию является электроэнергия, то другим служит дешевая и имеющаяся в достаточном количестве пресная вода. Перспективами опреснения соленой воды или воды из океанов интересуются ученые всего мира, и мы в настоящее время подходим к такому периоду, когда опреснение воды при помощи ядерной энергии откроет новые возможности дешевого получения воды для промышленности, а также для нужд населения. Если удастся значительно сократить себестоимость опреснения воды, то можно будет надеяться на то, что наступит время, когда ядерная энергия будет играть жизненно важную роль в деле увеличения ресурсов продовольствия во всем мире.

15. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций Агентство направляет поэтому все большее количество ресурсов на оказание помощи в освоении технологии опреснения воды с использованием ядерной энергии. Нас вдохновляет содействие, которое мы получаем от Советского Союза, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства в форме предоставления нам информации по проводимой ими научно-исследовательской работе и по проектам опреснения воды и которое позволяет нам с полным основанием участвовать в важных конференциях, таких как первый международный симпозиум по опреснению воды, который состоялся в прошлом году в Вашингтоне.

16. В свете указанного прогресса представляется возможным, что в течение последующего десятилетия атомные электростанции будут работать в целом ряде стран и что в некоторых частях земного шара будут также построены атомные реакторы, предназначенные для одновременного решения двух задач — производства электричества и опреснения морской воды. Это стимулирует промышленное развитие на всех континентах и принесет огромные выгоды всему миру.

17. Поскольку использование атомной энергии в настоящее время достигло коммерческой стадии и поскольку хорошо сформировалась активная

роль Агентства в области атомной энергии, возникает вопрос о целесообразности продолжения серии всеобъемлющих и всесторонних конференций по использованию атомной энергии, аналогичных конференциям, проведенным в Женеве в 1955, 1958 и 1964 годах. Агентство будет постоянно заниматься этим вопросом, и если мы сочтем целесообразным провести Четвертую конференцию через несколько лет, то примем все необходимые меры, которые для этого потребуются.

18. Однако этот же процесс распространения информации и увеличения поставки атомных реакторов приведет к возможности распространения производства атомного оружия во многих других частях земного шара, то есть приведет к созданию возможностей, которые уже имеются или могут в самое ближайшее время создаться примерно у двенадцати стран. В этих условиях особое значение приобретает прогресс в выработке и применении системы гарантий Агентства, предназначенной для предотвращения переключения ядерных материалов на военные нужды.

19. В сентябре этого года на Генеральной конференции Агентства были единодушно поддержаны принципы и положения системы гарантий. После этого начался всесторонний анализ этой системы, который был завершен Советом Агентства в феврале этого же года. Вряд ли мне следует указывать Генеральной Ассамблее на значение единодушного голосования по системе международного контроля и инспекции в области, которая привлекла внимание мировой общественности и действительно глубоко беспокоила очень многих начиная с 1946 года.

20. Насколько широко применяется в настоящее время система Агентства? В результате соглашений, которые были уже достигнуты до настоящего времени или которые находятся в последней стадии переговоров, гарантиями Агентства в настоящее время охватываются в общей сложности 46 реакторов в 21 стране. Иными словами, в настоящее время насчитывается примерно от 60 до 70 двусторонних соглашений между различными странами об оказании помощи в области ядерной энергии. Агентству переданы или же находятся в стадии передачи обязательства, связанные с обеспечением гарантий по одной трети этих соглашений. Есть основания надеяться, что в течение следующих нескольких лет Агентству будут переданы обязательства по остальным трем четвертям этих соглашений.

21. Большинство реакторов, на которые до настоящего времени распространились такие гарантии, представляют собой сравнительно небольшие экспериментальные установки, однако целый ряд атомных электростанций в таких отличающихся друг от друга странах, как Япония и Швеция, согласно уже принятым решениям соответствующих правительств, подпадут под контроль МАГАТЭ. Кроме того, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство в одностороннем порядке разработали мероприятия, позволяющие

Агентству применять гарантии к одному ядерному реактору в каждой стране.

22. В связи с реакторами, по которым уже действуют гарантии, Агентство накапливает значительный практический опыт в осуществлении международных инспекций. Этот опыт, наряду с пересмотренной системой гарантий Агентства и в свете политического признания этой системы государствами — членами Агентства, составляет в целом инструмент, который может иметь уникальную ценность для всего международного сообщества даже еще в более широком плане. Это уже признается в некоторых районах; в настоящее время обсуждаются предложения об объявлении Латинской Америки зоной, свободной от ядерного оружия, что связано с системой гарантий Агентства, являющейся основным средством для обеспечения контроля.

23. Я полагаю, что МАГАТЭ обладает необходимой компетенцией, а также достаточно хорошо оснащено соответствующей техникой для выполнения функций технического контроля в отношении других соглашений, которые, как мы все надеемся, будут заключены в этой области. В соответствии со своим уставом, Агентство будет готово играть любую роль, которую могут предложить ему Организация Объединенных Наций, или любые региональные группы государств, или отдельные государства.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы горячо поблагодарить г-на Эклунда за подробное сообщение, с которым он только что здесь выступил.

25. Г-н ЭРРАН МЕДИНА (Колумбия) (*говорит по-испански*): Что касается докладов, представленных на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Международным агентством по атомной энергии (A/5792, A/5951 и Add.1), делегация Колумбии хотела бы поздравить Агентство с успешным осуществлением очень важной задачи, для решения которой оно было создано, а именно — сделать реальным использование атомной энергии в мирных целях.

26. Чрезвычайно серьезная проблема, которая вызвана современным положением в области ядерных вооружений для всего человечества, изучается в связи с другим пунктом нашей повестки дня. В свете такого тревожного положения доклад, представленный нам Агентством, должен подтвердить нашу уверенность, которая уже была неоднократно выражена публично, а именно, что замечательные научные достижения в области ядерной физики, которые позволили открыть процессы, используемые для получения ядерной энергии, должны использоваться исключительно таким образом, чтобы обеспечить их применение на благо человечества.

27. Кроме того, в ходе прений, имевших место на этой сессии Генеральной Ассамблеи, было признано то обстоятельство, что система гарантий, установленная МАГАТЭ, а также улучшения в

этой системе, введенные и одобренные в сентябре прошлого года Генеральной конференцией на ее девятой очередной сессии², являются одним из факторов, имевших огромное значение для подтверждения возможности мирного использования атомной энергии.

28. Колумбия удовлетворена своим участием в работе Агентства прежде всего потому, что мы тем самым способствуем плодотворной работе, связанной с использованием ядерной энергии в интересах благосостояния всех народов. Предоставление всем народам возможности использовать атомную энергию в мирных целях является конструктивной программой, имеющей исключительно важное значение для будущего. Вторая причина, побуждающая нас участвовать в этой работе, заключается в том, что Колумбия извлекает пользу из такого участия.

29. На недавно состоявшейся в Токио Генеральной конференции МАГАТЭ директор Колумбийского института по вопросам ядерной энергии обратил внимание участников Конференции на успехи, достигнутые в Колумбии в деле применения ядерной энергии в мирных и полезных целях, в частности в использовании радиоактивных изотопов в сельском хозяйстве, главным образом путем облученных удобрений, в заготовке продовольствия, в борьбе с болезнями растений, а также в области медицинской диагностики некоторых наиболее серьезных заболеваний.

30. Если судить по опыту применения ядерной энергии в развитых странах, то имеются многообещающие перспективы ее использования в производстве электричества, особенно в районах, где не хватает водных ресурсов и топлива. Кроме того, использование ядерной энергии для этой цели представляет собой резерв огромного значения для промышленного прогресса, а следовательно, также для экономического развития.

31. Ввод в строй в феврале 1965 года реактора, предоставленного Колумбии для научных исследований в целях подготовки персонала в области ядерной физики и для облучения, представляет собой начало весьма многообещающей фазы в использовании атомной энергии в мирных целях.

32. Как заявил представитель Колумбии на Конференции в Токио, мы пришли к выводу, что программа использования атомной энергии в мирных целях в нашей стране осуществляется удовлетворительно.

33. Поэтому по соображениям, которые я имел честь изложить на Генеральной Ассамблее, делегации Колумбии, Японии и Чехословакии — трех государств, избранных в Токио для формирования Совета управляющих МАГАТЭ — внесли на рассмотрение проект резолюции (A/L.467), в котором, так же как и на предыдущих сессиях, Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад, представленный Агентством.

34. Г-н МАЦУИ (Япония) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы прежде всего приветствовать Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда, который недавно был вновь назначен на этот пост на второй четырехлетний период. Я с удовлетворением выражаю ему и его коллегам нашу глубокую признательность за те существенные результаты, которых они достигли при осуществлении задач, поставленных в уставе Агентства. Кроме того, я с удовольствием выражаю им нашу искреннюю признательность за их усилия в представлении Генеральной Ассамблее годового и дополнительного докладов за 1963—1964 годы и 1964—1965 годы (A/5792, A/5951 и Add.1). В этих докладах дается полная картина деятельности Агентства за период с 1963 по 1965 год, и мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый этим весьма важным международным органом, состоящим из представителей 93 стран, в течение восьмого и девятого годов его существования. Агентство продолжало активно способствовать мирному использованию атомной энергии на основе достигнутого в прошлом опыта в технических областях.

35. Япония имеет честь быть членом Совета управляющих Агентства с самого начала его деятельности. Мы всегда проявляли очень глубокий интерес к работе Агентства и стремились играть положительную и конструктивную роль во всей его деятельности.

36. Мы гордимся тем, что девятая очередная сессия Генеральной конференции проходила в Токио в период с 21 по 28 сентября 1965 года. Это была первая сессия, проводившаяся за пределами Вены. Мы имели честь приветствовать у себя около 350 представителей и наблюдателей из 71 государства — члена Агентства, Организации Объединенных Наций и других связанных с нею международных организаций. На Генеральной конференции был принят ряд важных решений, о которых говорится в разделе D дополнения к годовому докладу за 1964—1965 годы (см. A/5951/Add.1). Я хотел бы упомянуть, в частности, резолюцию GC (IX)/RES/186, единогласно принятую 27 сентября, в которой Конференция с удовлетворением отметила пересмотренную систему гарантий. Выступая по этому вопросу, на заседании Генеральной Ассамблеи 28 сентября, министр иностранных дел Японии г-н Сина за-явил следующее:

«Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии, которая только что завершила свою девятую очередную сессию в Токио, ставит в качестве одной из своих целей широкое применение системы международных гарантий против использования атомной энергии, предназначенной для мирных целей, в военных целях. В Японии исследования и достижения в области атомной энергии могут по закону быть использованы только в мирных целях, и правительство Японии активно сотрудничало в деле применения международных гарантий. Я испытываю чувство искренней на-

² Проходила в Токио с 21 по 28 сентября 1965 года.

- дежды, что все страны, которые еще не сделали этого, также примут законы и присоединятся к каким-либо формам международных гарантий» (1339-е заседание, пункт 88).
37. Япония явилась первой страной, которая передала Агентству контроль над гарантиями на основе двустороннего соглашения; в данном случае речь идет о соглашении между Японией и Соединенными Штатами. Теперь, после того как Совет одобрил соглашение между Японией и Канадой о передаче гарантий, МАГАТЭ передан контроль над гарантиями по всем двусторонним соглашениям, в которых участвует Япония.
38. Это доказательство сотрудничества правительства моей страны в применении гарантий Агентства свидетельствует о большом доверии нашего правительства к Агентству. В то же время это свидетельствует об искреннем стремлении японского правительства и народа Японии показать, что «разоружение во всемирном масштабе на основе гарантий», о чем говорится в статье III Устава Агентства, окажется возможным лишь в том случае, если все правительства всех тех стран, которые являются членами Агентства, будут сотрудничать в осуществлении и укреплении его гарантий.
39. Положения о гарантиях в силу самого их характера никогда не будут осуществлены, если они будут применяться лишь в отношении одной страны или ограниченной группы стран. Эффективность гарантий может быть обеспечена лишь в том случае, если они будут применяться в отношении всех стран. Согласно докладу Совета управляющих уже двадцать одна страна приняла систему гарантий Агентства, применяемых в отношении примерно 46 ядерных реакторов. Я хотел бы обратиться ко всем государствам — членам МАГАТЭ с призывом сотрудничать в деле обеспечения как можно скорее всеобщего применения гарантий Агентства.
40. Делегация Японии, выражая, тем самым, нашу признательность Агентству за его работу и нашу решимость продолжать сотрудничать с ним в полной мере, вместе с делегациями Колумбии и Чехословакии вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции A/L.467, в котором Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению доклад Агентства за 1963—1964 и 1964—1965 годы. Я хотел бы также выразить нашу надежду на то, что этот проект резолюции будет единогласно принят Генеральной Ассамблеей.
41. Г-н СЕЙНЕР (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Чехословацкая делегация внимательно выслушала заявление, сделанное при представлении доклада Агентства Генеральным директором МАГАТЭ г-ном Эклундом.
42. Разрешите мне воспользоваться настоящей возможностью, чтобы от имени чехословацкой делегации поздравить г-на Эклунда с его повторным избранием на важный пост Генерального директора МАГАТЭ.
43. Его заявление и доклад свидетельствуют о дальнейшем развитии работы по использованию атомной энергии на пользу человеческого общества и вместе с тем свидетельствуют о широких масштабах деятельности МАГАТЭ, ее больших потенциальных возможностях и перспективах этой организации и о ее стремлении выполнять важную задачу, возложенную на нее ее уставом и программой.
44. Чехословацкая делегация особенно ценит внимание, которое Агентство уделило результатам третьей Женевской конференции, посвященной использованию атомной энергии в мирных целях, особенно в связи с вопросом экономической оценки разных типов атомных электростанций и разработки дальнейшего направления развития ядерной энергетики.
45. Мы весьма положительно расцениваем также внимание, которое МАГАТЭ уделяет программе развития специальных реакторов для опреснения морской воды.
46. Что касается будущей деятельности МАГАТЭ в области атомной энергии и атомных реакторов, то мы считаем, что необходимо уделять большее внимание экономическим аспектам ядерной энергетики, а также исследованиям и строительству реакторов на быстрых нейтронах. Мы одобряем также деятельность Агентства, осуществляемую в области медицины и радиобиологии. Деятельность в этих областях действительно широка по своим масштабам и находится в общем на высоком уровне. Однако мы считаем, что более интенсивное сотрудничество со Всемирной организацией здравоохранения могло бы дать еще более эффективные результаты.
47. Нам хотелось бы указать на то, что результаты и опыт работы Международного центра теоретической физики в Триесте должны привести к интенсификации и ускорению деятельности МАГАТЭ в деле организации международного центра для использования радиоактивных изотопов в медицине.
48. В докладе МАГАТЭ уделяется также большое внимание вопросу использования радиоактивных изотопов в сельском хозяйстве. Мы считаем эту деятельность действительно многообещающей, причем особенно в сфере повышения производительности сельскохозяйственного производства и животноводства, консервирования пищевых продуктов и защиты животных.
49. Из проблем в области физики, которыми занимается МАГАТЭ, чехословацкие специалисты особенно высоко расценивают работы в области ядерных данных и достижения в области дифракции нейтронов.
50. Выгодными и полезными мы считаем также программы технического сотрудничества и помощи, которые Агентство энергично осуществляет в целом ряде областей.
51. Чехословакия с самого основания МАГАТЭ принимает участие в этой работе. Я напомним об

онкологической лаборатории, которую Чехословацкая Социалистическая Республика предоставила Агентству и которая была передана Алжиру, об организации летней школы по вопросам теоретической физики, о нескольких успешных симпозиумах и совещаниях, организованных Агентством в Чехословакии, а также о предложениях относительно предоставления чехословацких экспертов и стипендий. Чехословацкая Социалистическая Республика будет и впредь активно поддерживать деятельность Агентства в этой области.

52. Общая положительная оценка деятельности МАГАТЭ не может, однако, вести к тому, чтобы мы не учитывали некоторых аспектов и явлений в ее деятельности, требующих критического отношения. Я обращаю внимание, главным образом, на систематическое несоразмерное повышение бюджета, расширение числа служащих, и в некоторых случаях недостаточную координированность при созыве различных групп экспертов, симпозиумов и заседаний.

53. Необходимо, чтобы по вопросу бюджета и персонала в Агентстве проводилась более трезвая и эффективная политика и чтобы выбор тем специальных научных конференций проводился более тщательно и лучше координировался как в самом Агентстве, так и в отношении других специализированных организаций.

54. Все ресурсы, имеющиеся в распоряжении МАГАТЭ, должны рационально распределяться для главных участков его деятельности, а не растрачиваться для осуществления работы, представляющей ограниченный интерес или дублирующей работу других организаций.

55. Несколько участков работы МАГАТЭ, на которые я только что ссылался, уже говорят о больших возможностях и ответственности этой организации. Устав Агентства и принятая им программа выдвигают целый ряд важных задач, реализация которых может означать большой вклад в дело овладения атомной энергией в мирных целях.

56. И именно здесь — в области мирного использования атомной энергии — исключительное значение имеет общая атмосфера, в которой работают МАГАТЭ и его органы. Любой прогресс в мире в направлении смягчения международной напряженности и укрепления мира непосредственно отражается на деятельности всего Агентства. И наоборот, любое ухудшение международного положения, любое усиление военных аспектов использования атомной энергии неизбежно ведут к ограничению возможностей и сферы деятельности Агентства.

57. Этот факт в частности свидетельствует о наличии прямой связи между деятельностью МАГАТЭ с вопросом разоружения, прежде всего ядерного разоружения. Об этой связи упоминается непосредственно в Уставе МАГАТЭ, в статье III В.1 которого подчеркивается, что Агентство должно:

(далее оратор продолжает выступление по-английски)

«проводить свою деятельность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, направленными на укрепление мира и поощрение международного сотрудничества, и в согласии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире и в согласии с любыми международными соглашениями, заключенными в соответствии с такой политикой».

58. Это положение одновременно указывает на то, что и МАГАТЭ, со своей стороны, может многое сделать как в специальной, так и в политической областях для улучшения общего положения в мире, а также для дела мира и международной безопасности.

59. В связи с этим я хотел бы напомнить о проекте резолюции о запрещении применения ядерного оружия и разоружении, который на последней Генеральной конференции МАГАТЭ в Токио был предложен делегацией Советского Союза и о котором в общих прениях на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи напомнил и который поддержал министр иностранных дел Того. Мы верим, что этот проект в самом ближайшем времени станет предметом серьезного обсуждения органов Агентства. Положительный результат такого обсуждения пошел бы на пользу как делу разоружения, так и на пользу авторитета, престижа и эффективности самого МАГАТЭ.

60. В заключение я хотел бы выразить уверенность, что проект резолюции, содержащийся в документе A/L.467, соавторами которого являются Чехословакия, Колумбия и Япония, встретит единодушную поддержку Генеральной Ассамблеи.

61. Г-н ЭСХАУЗИР (Нидерланды) *(говорит по-английски)*: Сегодня мы имели возможность вновь выслушать вступительное заявление Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда к годовым докладам Агентства Генеральной Ассамблеи. Как отметили предыдущие ораторы, его присутствие среди нас на этот раз знаменует собой весьма особое событие — окончание определенного периода и в то же время начало нового периода. Закончив свой первый срок работы на посту Генерального директора, г-н Эклунд будет продолжать свою работу в Агентстве в том же качестве в течение следующего четырехлетнего периода, поскольку он был единогласно переизбран на последнем заседании девятой Генеральной конференции в Токио.

62. От имени правительства Нидерландов я хотел бы выразить чувство искреннего восхищения по поводу прекрасного руководства деятельностью Агентства с помощью его высококвалифицированного персонала, а также по поводу значительного прогресса, достигнутого при его умелом руководстве. Ввиду нашего длительного

личного знакомства с ним и моих чувств теплой дружбы по отношению к г-ну Эклунду мне доставляет особое удовольствие выразить ему мои самые сердечные поздравления и наилучшие пожелания.

63. Я убежден, что вы согласитесь со мной в том, что вдохновенное выступление Генерального директора по поводу достижений и будущей деятельности этой организации следует рассматривать как благоприятное начало новой главы в анналах истории МАГАТЭ.

64. С тех пор как в декабре 1953 года было сделано первоначальное предложение о создании органа по атомной энергии, прошло три года прежде, чем был, наконец, составлен Устав МАГАТЭ, центральные учреждения которого находятся в Вене. Как характер, так и задачи Агентства носили весьма особый характер и значительно отличались в этом отношении от других органов Организации Объединенных Наций. Фактически создание организации с целью содействия использованию атомной энергии в мирных целях в качестве составной части системы Организации Объединенных Наций было смелым начинанием в новых неизведанных областях международного сотрудничества. В таких условиях первые годы существования Агентства были поэтому далеко не из легких. Его первая задача состояла в том, чтобы приспособить свою роль к политическим и техническим трудностям, которые едва ли можно было предвидеть в то время, когда выработывался Устав Агентства. Тем не менее, несмотря на многие трудности, Агентство смогло заложить прочную основу для многих видов своей деятельности, которые оказались плодотворными в последующие годы. Однако, несмотря на эту полезную работу, Агентство еще далеко от осуществления надежд, воплощенных в его Уставе. В первые годы своей деятельности МАГАТЭ сталкивалось с трудностями, свойственными начальному этапу деятельности любой новой организации, а МАГАТЭ еще в большей степени, чем другим учреждениям, приходилось сталкиваться с ними вследствие уникальных и беспрецедентных функций, предусмотренных для этой организации.

65. Однако несколько лет тому назад картина начала меняться и стала вырисовываться более светлая перспектива. Определенный поворотный момент был достигнут благодаря внешним и внутренним факторам. Что касается внешних факторов, я хотел бы привести в качестве одного из примеров растущий оптимизм в том отношении, что в недалеком будущем мы будем иметь дешевую и надежную ядерную энергию. Что касается второй группы факторов, то важно отметить то обстоятельство, что многие вопросы, по которым мнения некоторых государств — членов Агентства вначале значительно расходились, постепенно утратили спорный характер.

66. Наиболее отрядным явлением было возникновение среди великих держав общего согласия относительно характера работы Агентства и ме-

тодов ее осуществления. Конечно, в организации, которая в настоящее время насчитывает 95 государств-членов, гармония никогда не может быть полной. Тем не менее, я твердо убежден, что весьма значительное согласие по многим основополагающим целям и задачам Агентства явилось одним из наиболее отрядных явлений в области международного сотрудничества в последние годы. Авторы Устава хотели видеть в МАГАТЭ один из инструментов сотрудничества между странами в той области, которая породила огромный страх и беспокойство, а именно в области атомной энергии. Мирное использование «добротого атома» так или иначе связано с его опасным потенциалом — с возможностью его использования для военных целей.

67. Поэтому основные задачи Агентства, изложенные в статье II Устава, носят двусторонний характер: с одной стороны, Агентство «должно содействовать», а с другой стороны, «сдерживать». Эти две основные задачи являются далеко не парадоксальными, они дополняют друг друга, поскольку они направлены на расширение использования ядерной энергии и для оказания помощи в обеспечении гарантий в том, что ядерная энергия будет использоваться только в мирных целях. Мы можем отметить с чувством большого удовлетворения, что в настоящее время Агентство достигло той степени зрелости, которая позволяет разумно сосредоточить его деятельность на достижении обеих целей.

68. В данном случае нет необходимости говорить о всех видах деятельности, которыми занимается в настоящее время МАГАТЭ. В этой связи достаточно будет сказать, что от него требуется согласно статье III В.3 Устава учитывать конкретные нужды развивающихся стран всего земного шара. Я позволю себе сказать, что при выполнении этой задачи Агентство достигло немалых успехов. И в этой области оно осуществляет свою деятельность на новой основе. Например, классические методы технической помощи Организации Объединенных Наций пришлось изменить с учетом нужд в области атомной энергии, и Агентство выступило в качестве инициатора программы оказания международной поддержки в области научно-исследовательской работы. Помимо ядерной энергии растущее значение в области медицины, производства продовольствия и освоения водных ресурсов в развивающихся странах будут иметь методы, основанные на использовании радиоактивных изотопов. Для больниц в этих странах, кроме норм и правил, потребуются также помощь и консультации, которые позволили бы устранить «опасности мирного характера», связанные с радиоактивным заражением.

69. И на солнце бывают пятна. Я слишком далек от того, чтобы быть чрезмерно оптимистичным. Довольно веселая картина, которую я до этого нарисовал, была бы незавершенной, если бы я также не отразил один из ее мрачных аспектов.

70. Необходимость увеличения помощи, предоставляемой Агентством развивающимся стра-

нам, требует обеспечения достаточных ресурсов и финансовых средств для различных программ помощи Агентства. Требования о помощи от государств — членов Организации возрастают и, к сожалению, совершенно не соответствуют ограниченными финансовым ресурсам, имеющимся в распоряжении Агентства. Из введения к годовому докладу следует, что постоянный недостаток в ресурсах острее всего ощущается в таких важных разделах программ Агентства, как техническая помощь, программа в области ядерной энергии и реакторов и опреснение воды. Правительство Нидерландов постоянно поддерживало предложения, как на Генеральной конференции, так и в Совете управляющих, о принятии соответствующих мер в связи с таким неудовлетворительным положением. Эти усилия до настоящего времени не привели к успехам, однако мы продолжаем надеяться, что в конечном итоге будут изысканы методы и средства, которые позволят поставить Агентство на более прочную финансовую основу.

71. В свете нынешнего положения основной задачей Агентства должно быть достижение еще большей эффективности в ее работе, а также сосредоточение его деятельности на нескольких первоочередных областях, из которых возможно большее число государств могло бы извлечь максимальную пользу. Поэтому делегация Нидерландов с огромным удовлетворением отмечает тот факт, что координация деятельности Агентства с деятельностью ряда других организаций системы Организации Объединенных Наций была усилена, например, путем создания совместного отдела с ФАО, обмена с ВОЗ сотрудниками по связи, а также иными путями. Кроме того, следует с удовлетворением отметить то обстоятельство, что Агентство пытается увязывать свою деятельность с рекомендациями Консультативного комитета по применению достижений науки и техники для развития относительно «общих мероприятий для решения ограниченного числа особо важных проблем в области научно-исследовательской работы и применения на практике ее результатов»³.

72. Успехи, достигнутые за отчетный период, рассматриваемый в текущем годовом докладе по сложившимся обстоятельствам, были ограниченными в связи с финансовыми ограничениями, о чем я только что говорил. Тем не менее результаты свидетельствуют о дальновидности принятого два года тому назад решения построить деятельность Агентства на перспективной основе и принять метод двухгодичного программирования его деятельности в рамках долгосрочной программы.

73. Несколько месяцев тому назад я имел честь выступить со вступительным словом в качестве временного председателя на девятой Генеральной конференции МАГАТЭ в Токио. Я думаю,

что мне было бы лучше еще раз сказать на Генеральной Ассамблее о двух заключениях, которые я тогда сделал.

74. Первое заключение состоит в том, что Агентство становится чрезвычайно эффективным инструментом международного сотрудничества в условиях широкой договоренности в отношении политики, которой оно должно следовать. Агентство поэтому должно заниматься теми вопросами, которые непосредственно и естественно вытекают из его технической работы. Мы можем надеяться, что к Агентству все чаще будут обращаться с просьбой оказывать техническую помощь в решении тех задач, которые были согласованы на других форумах. Я полагаю, что эффективность МАГАТЭ будет в большой степени зависеть от того, в какой мере оно будет следовать тому пути, которого оно придерживалось на последних сессиях Генеральной конференции, а именно, сосредоточивать усилия на достижении высокоспециализированной и технической компетентности.

75. Второе заключение состоит в том, что неминуемое распространение ядерной энергии в развивающихся странах, а также связанные с этим возможности опреснения воды с использованием ядерной энергии со всей очевидностью свидетельствуют о том, что Агентство будет играть все более важную роль в процессе промышленного развития развивающихся стран. В этой связи я цитирую заключение Консультативного научного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам науки, сделанное им после Конференции, состоявшейся в Женеве в прошлом году; в этом заключении, в частности, говорится: «Быстрый рост ресурсов (ядерной энергии) в качестве важного источника энергии имеет решающее значение для экономического развития мира»⁴. Это положение приобретает еще большее значение в связи с тем, что мы лишь наполовину выполнили задачи Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и по-прежнему все еще далеки от полного осуществления этих задач.

76. До сих пор я говорил лишь о тех видах деятельности Агентства, которые носят характер содействия. Теперь я перейду к рассмотрению его сдерживающей функции, а именно, если перефразировать слова статьи II Устава МАГАТЭ, к задаче обеспечения, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая Агентством, не использовалась прямо или косвенно для достижения каких-либо военных целей. Нетрудно было предвидеть, как эта основная задача, которая более подробно разъясняется в статье XII Устава, вызовет большие споры и разногласия.

77. С тех пор как на неопределенное время были прерваны переговоры по всестороннему плану Баруха, даже менее широкие и сравнительно скромные предложения относительно международной проверки и инспекции Агентством рас-

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 14, (E/4026), глава II.*

⁴ A/5913, пункт 40.

смаивались как беспрецедентный эксперимент в совершенно новой области международного сотрудничества.

78. Поэтому вряд ли можно удивляться тому, что государствам — членам МАГАТЭ потребовалось три года, чтобы прийти в 1961 году к соглашению об ограниченной системе гарантий. Принятые правила для применения гарантий охватывали лишь потребности, ожидаемые в ближайшем будущем, и касались только реакторов с теплоемкостью менее 100 мегаватт, а также ядерных материалов, используемых и производимых в этих реакторах. Через два года эта система была расширена, чтобы включить ядерные установки с теплоемкостью более 100 мегаватт.

79. К тому моменту прошло почти девять лет с тех пор, как президент Эйзенхауэр объявил свою программу «Атом для мира». Этот период вовсе не характеризовался медленным распространением научной и технической информации и практического опыта, связанного с применением атомной энергии. Соединенные Штаты, а вслед за ними и другие страны, которые ушли далеко вперед в области использования атомной энергии, приступили к осуществлению программ двусторонней помощи. Некоторые страны объединили свои усилия в региональных организациях. Когда Агентству, наконец, удалось наладить свой собственный механизм контроля, оно столкнулось с наличием ряда двусторонних и многосторонних соглашений о гарантиях, которые были выработаны параллельно с деятельностью МАГАТЭ, но независимо от нее.

80. Поэтому Агентство соответственно предприняло общий обзор своих собственных положений о гарантиях, полностью учитывая сложность обстановки, а также психологические и политические факторы, которые все еще препятствовали признанию системы международного контроля во всемирном масштабе.

81. Одно из главных достижений в истории Агентства состоит именно в том, что в сентябре на девятой очередной сессии Генеральной конференции в Токио была единогласно одобрена полностью пересмотренная система гарантий. Одно из наиболее важных преимуществ новых положений помимо того, что они являются более простыми и широкими по своему охвату, состоит в том, что в них подробно изложены обязательства Агентства, а именно — воздерживаться от излишнего вмешательства в экономическое и техническое развитие того или иного государства и от мероприятий, задерживающих такое развитие, а также принимать все меры предосторожности для охраны торговых и промышленных секретов.

82. Процедура гарантий должна применяться таким образом, чтобы она соответствовала практике разумного руководства, обеспечивающего экономичную и безопасную работу в области ядерной энергии. Это должно было убедить тех, кто, возможно, все еще боится того, что инспек-

торы Агентства окажутся навязчивыми надзирателями, а не благожелательными консультантами и надежными привлеченными для исполнения своих обязанностей учетчиками. В этой связи мы должны также помнить, что в статье XII Устава говорится и о мерах, обеспечивающих охрану здоровья и безопасность. Хотя эти меры относятся к другой области, тем не менее они в некоторых отношениях связаны с проблемой гарантий использования атомной энергии в мирных целях.

83. Я позволю себе попутно сказать, что логическим продолжением нынешней системы должна быть система гарантий ядерных материалов на одном из наиболее ответственных этапов общего топливного цикла, а именно на этапе переработки материалов на химических перерабатывающих заводах. Делегация моей страны одобряет идею регистрации в Агентстве всех международных сделок на ядерные материалы.

84. В сентябре 1956 года на Международной конференции по составлению Устава Международного агентства по атомной энергии постоянный представитель Нидерландов говорил о применении гарантий как об одном из основных аспектов всего плана деятельности Агентства. В частности, он сказал:

«Как бы много статей ни содержалось в двусторонних соглашениях и в оперативных условиях региональных организаций и если даже эти статьи должны быть более строгими, чем положения, содержащиеся в Уставе Агентства, проблема обеспечения международной безопасности, чему призваны служить эти статьи, не может быть решена ни на какой иной основе, кроме международной. Чувство безопасности может возникнуть в пределах отдельных близких по своему сходству групп, но для того, чтобы все страны земного шара научились жить в мире, уверенность в отсутствии непосредственной опасности должна быть распространена на все его районы. Уверенность, как это часто говорится, может появиться лишь на основе опыта, и Международное агентство по атомной энергии является одним из первых опытов в целенаправленной выработке практики, вселяющей такую уверенность... Именно в этом своеобразном эксперименте мы и видим одно из наиболее важных и наиболее волнующих достоинств и нововведений в деятельности Агентства».

85. Это было сказано девять лет тому назад. С тех пор правительство Нидерландов постоянно поддерживало полное осуществление прав и обязанностей Агентства, предусмотренных в статье XII его Устава.

86. По инициативе Нидерландов Генеральная Ассамблея 16 декабря 1963 года приняла резолюцию 1967 (XVIII), в которой, среди прочего, рекомендуется провести исследование по вопросу о «возможности и желательности создания специального международного органа для выяснения фактов или о принятии на себя какой-либо су-

существующей организацией функции по выяснению фактов...»

87. Если мы согласимся с тем, что контроль и инспекция являются установлением фактов, то Агентство можно считать первой организацией, которая выработала комплекс принципов и процедур для осуществления этой деятельности. Процесс передачи Агентству гарантий на основе двусторонних соглашений в настоящее время полностью развернулся. Гарантии Агентства составлены именно таким образом, чтобы они служили образцами для будущих двусторонних и многосторонних соглашений, и они уже включены в проект договора о безъядерной зоне в Латинской Америке (см. A/5985).

88. Кроме того, некоторые из наиболее мощных во всем мире реакторов тепломощностью примерно до 600 мегаватт поставлены под контроль в одностороннем порядке. Это открывает для органов инспекции Агентства единственную в своем роде возможность получить ценный опыт в осуществлении гарантий в отношении мощных реакторов. Ввиду этого опыта, может быть, недалек тот день, когда в соответствии со статьей III Устава Агентству, являющемуся основным техническим органом Организации Объединенных Наций в области атомной энергии, может быть предложено выполнять консультативную или исполнительную функцию «согласно проводимой Организацией Объединенных Наций политике содействия установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире». Агентство особенно хорошо оснащено для выполнения таких функций, и можно с удовлетворением отметить тот факт, что это было широко признано в ходе недавних прений в Первом комитете.

89. Подводя итог сказанному, следует отметить, что в первые годы своего существования Агентство испытывало огромные трудности. Оно начало свою деятельность, находясь в очень невыгодном положении: для него не существовало проторенного пути, которым оно могло бы следовать. Агентство является самым молодым членом системы Организации Объединенных Наций, и какие бы недостатки у него ни имелись и по сей день, никто не может отрицать, что оно проявляет замечательную жизнеспособность. Что касается осуществления одной из основных его задач — применения гарантий — то Агентство, видимо, позднее других начало свою работу, но в настоящее время его следует считать пионером в этой области. Это является большой и ценной заслугой для организации, которая, по словам Эйзенхауэра, призвана «открыть путь для мирных переговоров и во всяком случае укажет новый подход ко многим трудным проблемам, которые должны быть разрешены... с тем чтобы мир преодолел чувство страха и предпринял конструктивные шаги к установлению мирного положения». (470-е заседание, пункт 122).

90. Г-н ДАТКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Я позволю себе прежде всего передать от имени делегации моей страны самые теплые по-

здравления г-ну Сигварду Эклунду по случаю его повторного назначения на пост Генерального директора Международного агентства по атомной энергии.

91. На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлены восьмой (A/5792) и девятый (A/5951 и Add.1) доклады Агентства и проект резолюции Колумбии, Чехословакии и Японии (A/L.467).

92. Делегация Румынии тщательно изучила эти документы и хотела бы кратко изложить свою точку зрения в отношении деятельности Агентства в период с 1963 по 1965 год.

93. Наше первое общее замечание относится к необходимости интенсификации деятельности этой международной организации. Она играет все более важную роль в рамках существующей системы международных организаций в укреплении международного сотрудничества с целью содействия прогрессу и цивилизации в интересах всех народов мира. Сфера деятельности Агентства, по существу, представляет собой преддверие новой научно-технической революции, поскольку она символизирует эпоху, в которой надежды миролюбивых людей всецело обращены к проблеме использования огромного потенциала атомной энергии в качестве реального источника сотрудничества и прогресса.

94. В течение двух лет, истекших с тех пор, как мы рассмотрели последний доклад Агентства⁵, оно продолжало прилагать усилия в том же направлении, причем наиболее значимым событием в этот период была третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях, проходившая в Женеве в период с 31 августа по 9 сентября 1964 года. Мы полагаем, что документы и исследования, представленные на этой Конференции, в работе которой приняло участие почти 4000 представителей от 75 стран, позволили обобщить опыт, приобретенный международным сообществом в области создания и эксплуатации атомных электростанций, а также итоги научно-исследовательской работы, которая была проведена в плане более конкретного определения, как следует разрабатывать такие электростанции. Методика подготовки этой Конференции, а также ее успех должны служить стимулирующими факторами в деятельности Агентства, направленной на установление тесного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, такими, как ФАО и ВОЗ, в областях, представляющих взаимный интерес.

95. Под эгидой Агентства проводятся научные изыскания и исследовательская работа, имеющие международное значение, а также изучаются возможные области применения результатов этой деятельности. Такие исследования, безусловно, представляют огромную ценность для национальных комиссий по атомной энергии, поскольку

⁵ Документ A/5471 и Add.1.

ку они являются результатом опыта, накопленного лабораториями и исследовательскими центрами в государствах — членах МАГАТЭ.

96. Из широкого круга различных видов деятельности Агентства по оказанию помощи развивающимся странам делегация моей страны хотела бы подчеркнуть сферу подготовки кадров, которой должно придаваться все большее значение. По нашему мнению, следует учитывать то обстоятельство, что подготовка национальных кадров в развивающихся странах является наиболее важной формой помощи, которую Агентство может оказывать с помощью ресурсов, имеющих в его распоряжении, для ускорения прогресса развивающихся стран путем более широкого использования атомной энергии.

97. Значение подготовки национального персонала подчеркивалось на девятой Генеральной конференции Агентства, а также в резолюции GC (VIII) RES/182, принятой на восьмой Генеральной конференции⁶ по просьбе ряда африканских государств. Кроме того, мы хотели бы вновь подтвердить выдвинутую ранее точку зрения, что необходимо приложить большие усилия для обеспечения стипендий и предоставления оборудования, в частности в тех случаях, когда посылаются специалисты в связи с проектами технической помощи МАГАТЭ.

98. На девятой Генеральной конференции Агентства была принята пересмотренная система гарантий МАГАТЭ. Делегация Румынии полагает, что научное сотрудничество в духе мирного сосуществования между государствами — членами Агентства, основанное на принципе уважения суверенитета и принципе невмешательства во внутренние дела, будет эффективным, если станет реальной и эффективной система укрепления международного доверия и понимания.

99. От каждого народа требуется, чтобы он внес свой конкретный вклад в общее достояние мировой науки, которая затем путем обратного логического процесса становится источником, из которого наука черпает идеи и опыт, которые, в свою очередь, обогащают наше общее наследие. Именно поэтому не может быть никаких оправданий для того, чтобы не допускать в члены Агентства Китайскую Народную Республику, являющуюся одной из пяти мировых ядерных держав, а также другие страны, общая численность населения которых составляет четверть всего человечества и которые имеют богатый опыт в области ядерной физики, не связанной с деятельностью Агентства; недопущение этих стран в члены Агентства значительно ограничивает его возможности и самым прямым образом оказывает влияние на эффективность его работы и его престиж.

100. Румыния, осуществляющая огромную программу экономического развития и постоянно стремящаяся повышать жизненный уровень своего народа, придает огромное значение исполь-

зованию атомной энергии в мирных целях. Одним из примеров такой политики служит десятилетний план развития энергетических ресурсов Румынии (1966—1975 годы). Достигнуты обнадеживающие результаты в области фундаментальных исследований, а также в применении ядерной энергии в промышленности, нефтяной разведке, в сельском хозяйстве и в других отраслях народного хозяйства. Тот факт, что Румыния проявляет интерес к деятельности МАГАТЭ и поддерживает эту деятельность, свидетельствует об усилиях, прилагаемых нами в отношении развития потенциала нашей страны.

101. Будучи членом Агентства со времени его создания, а также членом его Совета управляющих, Румыния играет активную роль в деле активизации деятельности Агентства.

102. В 1964 и в 1965 годах Бухарест был городом, в котором состоялись два важных совещания Агентства: заседание исследовательской группы по использованию реакторов в научно-исследовательской работе и симпозиум по безопасным опытам в области ядерной техники. В этих заседаниях приняли участие и смогли обменяться мнениями по этому важному разделу ядерной техники более 220 ученых и специалистов из основных исследовательских центров, научно-исследовательских институтов и ядерных лабораторий многих стран.

103. Румынские ученые, занимающиеся ядерными исследованиями, обмениваются с Агентством данными по результатам экспериментов, а также полезными публикациями. Кроме того, румынские научно-исследовательские организации и ученые заключили новые соглашения о прямом сотрудничестве с Агентством.

104. В заключение делегация Румынии хотела бы выразить надежду на то, что Агентство сможет выполнять свою должную роль в обеспечении мира и международного сотрудничества в той области, которая непосредственно затрагивает все то, что имеет жизненно важное значение для судьбы человечества, путем сосредоточения внимания и усилий на основных аспектах развития и прогресса для всех стран, а также путем удовлетворения нужд современного мира.

105. Именно в этом духе правительство Румынии будет способствовать постоянному расширению деятельности Агентства и усилению его роли и эффективности. Делегация Румынии будет голосовать за принятие проекта резолюции A/L.467.

106. Г-н ВАЛЬДГЕЙМ (Австрия) (*говорит по-английски*): Два годовых доклада МАГАТЭ, посвященных восьмой и девятой Генеральным конференциям, а также работа, проделанная Агентством за этот период, свидетельствуют о растущей эффективности и полезности этой организации.

107. Этот факт находит свое проявление, с одной стороны, в огромном росте числа членов этой организации, которая в настоящее время

⁶ Проходила в Вене с 14 по 18 сентября 1964 года.

насчитывает 93 государства, а с другой стороны, в деятельности Агентства, которая направлена главным образом на практическое использование атомной энергии в различных областях науки и промышленности.

108. Этот прогресс объясняется рядом факторов, из которых наиболее важным является, вероятно, успешное осуществление тщательно разработанной долгосрочной программы Агентства. Проведение третьей Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях, которая сыграла весьма полезную роль для научного и технического прогресса, также оказало важное влияние на роль и работу Агентства.

109. Наконец, я хотел бы подчеркнуть тот отрядный факт, что членам МАГАТЭ удалось принять решение огромной политической значимости относительно расширения системы гарантий Агентства.

110. Рассмотрение годовых докладов Агентства за 1964 и 1965 годы показывает, что оно готово оказать помощь в освоении ядерной энергии и добиться того, чтобы ни ядерное топливо, ни ядерная технология не были монополизированы передовыми странами.

111. Исследования Агентства, касающиеся факторов, которые определяют себестоимость производства ядерной энергии, несомненно представляют собой огромную помощь для многих государств-членов, и они окажут решающее влияние на национальную политику этих стран в области использования энергии. В этой связи можно с удовлетворением отметить тот факт, что в определенных областях и в определенных местах атомная энергия стала конкурировать с источниками обычной энергии, что подтверждается многими научными документами, представленными на третьей Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях.

112. Много внимания уделяется также методам опреснения воды с применением атомной энергии. Предполагается, что реакторы, имеющие двойное назначение, в недалеком будущем будут экономичными в обеспечении как электричества, так и воды для потребительских нужд, а также для нужд промышленности и сельского хозяйства. За деятельностью Агентства в этой области следят с огромным интересом не только развивающиеся страны, имеющие обширные засушливые районы, но и высокоразвитые в промышленном отношении страны, у которых высокие показатели потребления воды.

113. Делегация Австрии с большим удовлетворением восприняла соглашение, заключенное в ноябре 1964 года между правительствами Советского Союза и Соединенных Штатов, о сотрудничестве в области опреснения воды, в том числе с использованием атомной энергии. Этим соглашением предусматривается, что Советский Союз и Соединенные Штаты будут предоставлять Агентству копии отчетов, докладов и других докумен-

тов, которыми они обмениваются, что, безусловно, принесет пользу МАГАТЭ и его членам.

114. В связи с усилиями МАГАТЭ, прилагаемыми в плане использования радиоактивных изотопов, я хотел бы упомянуть совместную программу облучения фруктовых соков, осуществляемую австрийским научным обществом по атомной энергии, Европейским агентством ядерной энергии и МАГАТЭ. Начальный этап осуществления этого проекта открывает обнадеживающие перспективы, и делегация моей страны с удовлетворением отмечает, что существует замечательное и тесное сотрудничество между Агентством, которое, в свою очередь, работает в тесном контакте с Продовольственной и Сельскохозяйственной организацией, и австрийским научным обществом по атомной энергии. Австрия оплачивает основную часть расходов по этой программе.

115. Другими важными проектами являются исследовательская работа, проводимая Агентством в его собственной лаборатории в Сейберсдорфе по проблеме полного уничтожения средиземноморской плодовой мушки в Центральной Америке, а также освоение методов меченых атомов для использования их в области гидрологии.

116. Делегация Австрии с удовлетворением отмечает, что Международный центр теоретической физики в Триесте успешно разворачивает свою деятельность. Если Агентство пожелало бы создать аналогичный институт для научно-исследовательской работы в области применения радиоактивных изотопов в медицинских целях, то австрийское правительство благожелательно отнеслось бы к вопросу о предоставлении любой помощи, которую оно в состоянии оказать.

117. Правительство Австрии отдает себе отчет в важности задачи Агентства в области подготовки персонала, и мы должным образом оцениваем результаты, достигнутые в этой области за последние два года. Помимо добровольных взносов Австрии в Общий фонд австрийское правительство в сотрудничестве с МАГАТЭ разработало специальную программу подготовки персонала, которой в последний год было охвачено 19 слушателей с законченным высшим образованием из четырнадцати различных государств-членов. Австрия сделала значительный вклад в подготовку и осуществление этой программы, и я хотел бы напомнить, что мы по-прежнему предоставляем бесплатно в лаборатории Агентства приблизительно 25 процентов мощности австрийского реактора (5 мегаватт), предназначенного для исследовательской и экспериментальной работы. Таким образом, Австрия не только поддерживает мероприятия и деятельность МАГАТЭ, но и вносит существенный вклад как в финансовом, так и в материальном выражении по линии программы технической помощи МАГАТЭ.

118. Позвольте мне теперь сказать несколько слов по вопросу о расширении системы гарантий МАГАТЭ.

119. Со времени основания Агентства позиция Австрии в отношении применения должных гарантий против использования расщепляющихся материалов для военных целей никогда не вызвала сомнений. Моя страна одной из первых признала систему гарантий Агентства на своей территории и заключила соглашение по этому вопросу с МАГАТЭ и правительством Соединенных Штатов. Поэтому мы с большим удовлетворением отмечаем единогласное принятие девятой Генеральной конференцией МАГАТЭ резолюции GC (IX)/RES/186.

120. Эта резолюция, предусматривающая распространение системы гарантий Агентства на все реакторы, как на небольшие, так и на крупные, приобретает еще большее значение в настоящее время, когда есть основание полагать, что в следующее десятилетие будет построено много новых ядерных установок. Такие атомные электростанции будут производить огромное количество расщепляющихся материалов, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия. Поэтому признание системы гарантий Агентства большим числом стран, несомненно, явилось бы прямым вкладом в деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения.

121. По мнению делегации моей страны, среди различных стран все более отчетливо проявляется тенденция ограничить применение атомной энергии мирными целями, тенденция, которая увеличивает ответственность Агентства в этой области. Если, как все мы надеемся, будет достигнут дальнейший прогресс в области разоружения, то у нас будут все основания полагать, что научный и технический опыт Агентства поможет этой организации играть активную и важную роль.

122. На девятой Генеральной конференции МАГАТЭ были достигнуты важные результаты. В этой связи я хотел бы выразить чувство искренней признательности от имени делегации моей страны правительству Японии за его гостеприимство, а также за весьма эффективное проведение Конференции.

123. Я хотел бы также выразить наше большое удовлетворение по поводу переизбрания господина Сигварда Эклунда на пост Генерального директора МАГАТЭ и передать ему наши самые теплые и самые искренние поздравления. Мы с большим интересом выслушали сегодня утром его важное заявление, которое, по мнению делегации Австрии, заслуживает самого внимательного рассмотрения всеми делегациями. Личная преданность г-на Эклунда высоким принципам МАГАТЭ, а также его неустанные усилия на благо его членов заслуживают нашего восхищения.

124. В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть намерение правительства моей страны оказывать поддержку всеми имеющимися у нее возможностями деятельности МАГАТЭ.

125. Г-н НЕБРИТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы очень рады тому, что д-р Эклунд вновь смог выступить на этой Генеральной Ассамблее. Правительство моей страны поздравляет его с переизбранием на пост Генерального директора Агентства. Это повторное избрание служит своего рода признанием его выдающихся способностей, проявленных им в этой чрезвычайно важной международной области.

126. Правление МАГАТЭ вновь представило нам прекрасный доклад (A/5951) и дополнение к этому докладу, выпущенное 5 ноября 1965 года (A/5951/Add.1).

127. Я хотел бы напомнить, что одним из главных событий в области атомной энергии в 1964 году была третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях, проходившая в Женеве (Швейцария) в период с 31 августа по 9 сентября. Эта международная конференция ясно показала, что весь мир находится на пороге века ядерной энергии.

128. В 1955 году к моменту созыва первой конференции по атомной энергии в Женеве общая мощность установленных ядерных реакторов во всем мире составляла всего лишь 5 мегаватт; к 1958 году, к моменту созыва второй конференции, эта мощность возросла до 185 мегаватт, а к 1964 году — увеличилась приблизительно до 5000 мегаватт.

129. Кроме того, данные, представленные на конференции 1964 года, позволяют сделать вывод, что к 1970 году общая мощность ядерных реакторов во всем мире составит около 25 000 мегаватт, а к 1980 году она составит в среднем приблизительно 150 000—250 000 мегаватт; к концу столетия эти реакторы будут давать более половины производимой во всем мире электроэнергии.

130. Доклад, представленный Международным агентством по атомной энергии на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, как и доклады за прошлые годы, показывают, что Агентство сыграло активную роль в освоении технологии производства ядерной энергии. Агентство собрало экономические данные о производстве ядерной энергии. Оно способствовало обмену данными по техническим аспектам строительства реакторов. Оно оказывало помощь своим членам в оценке возможных трудностей в размещении, проектировании и эксплуатации реакторов, а также в административной работе, связанной с ядерными реакторами. Оно содействовало международному сотрудничеству в исследовательской работе, связанной с реакторами, и активно способствовало изучению новых возможностей использования ядерных реакторов, в частности, например, в области опреснения воды. Все эти виды деятельности имели большое значение и будут становиться все более срочными и необходимыми по мере того, как ядерная технология будет развиваться

в направлении осуществления прогнозов, сделанных в Женеве.

131. Открытие конкурентоспособной ядерной энергии и расширение во всемирном масштабе возможностей использования этой энергии придают особое значение системе гарантий Агентства. Эта система международного контроля и инспекции предназначена для обеспечения гарантий в том, что ядерные реакторы и специальные ядерные материалы, которые ими потребляются и образуются в результате их работы, будут использоваться лишь в мирных целях.

132. В докладе, представленном на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, отмечается тот факт, что если на 30 июня 1964 года Советом управляющих Агентства было одобрено всего лишь 12 соглашений о гарантиях, то к настоящему времени Совет одобрил в общей сложности 25 соглашений с 21 государством-членом, которые охватили или должны охватить, после того как они вступят в силу, 40 реакторов, работающих в этих странах, причем 6 дополнительных реакторов будут охвачены соглашениями, как только будет завершена их постройка. Соглашения были заключены со следующей 21 страной: с Австрией, Аргентиной, Вьетнамом, Грецией, Данией, Демократической Республикой Конго, Израилем, Ираном, Китаем, Мексикой, Норвегией, Пакистаном, Португалией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Таиландом, Филиппинами, Финляндией, Югославией, Южной Африкой, Японией.

133. В докладе далее отмечается тот факт, что в течение отчетного периода созданная Советом управляющих Агентства рабочая группа рассмотрела систему гарантий и представила Совету пересмотренную и составленную в окончательном виде систему. Пересмотренная система не отличается в своих основных положениях от существующей системы, но она изложена более простым и ясным языком. Пересмотренная система гарантий была принята на девятой очередной сессии Генеральной конференции 27 сентября 1965 года.

134. Для того чтобы помочь другим государствам — членам Агентства распространить систему гарантий Международного агентства по атомной энергии на их установки, предоставить Агентству опыт своего персонала, а также испытать эту систему на практике, в 1962 году Соединенные Штаты добровольно согласились распространить систему гарантий МАГАТЭ на четыре своих типовых ядерных реактора, используемых для гражданских нужд и для исследовательской работы. Это соглашение было возобновлено в 1964 году и распространено на большое число ядерных реакторов в Соединенных Штатах, принадлежащих частным компаниям, а также на реактор «Янки» в 600 термических мегаватт, способный производить более 100 килограммов плутония в год. Можно отметить, что опыт Соединенных Штатов, накопленный в течение нескольких лет осуществления этого соглашения, показал,

что выполнение правил МАГАТЭ не сопряжено с большими затратами, не обременительно и не ставит под угрозу конфиденциальность коммерческой информации, касающейся проектирования реакторов, а также ни в коей мере не мешает деятельности, связанной с использованием ядерной энергии в мирных целях.

135. В докладе Агентства отмечается тот факт, что к 30 июня 1965 года имелось всего лишь одно соглашение — соглашение между Соединенными Штатами и МАГАТЭ, согласно которому Агентство гарантирует деятельность в области ядерной энергии в государстве, являющемся его членом, по просьбе самого этого государства. Однако в докладе также отмечается тот факт, что в июне 1965 года Соединенное Королевство объявило о своем намерении распространить систему гарантий МАГАТЭ на два одинаковых реактора, работающих на природном уране с газовым охлаждением в 538 термических мегаватт и установленных на атомной электростанции в Брадвелле. Соединенные Штаты рассматривают это решение в качестве важного шага в плане оказания поддержки использованию системы гарантий МАГАТЭ и надеются, что и другие страны последуют этому примеру.

136. Преимущество системы международных гарантий, пользующихся широким признанием и имеющих унифицированные стандарты и методы инспекции, очевидно. Ни одна страна сама по себе не может обеспечить гарантии нераспространения ядерной энергии другими странами. Такая гарантия может быть получена лишь путем применения действенной и надежной системы международных гарантий. Следовательно, чрезвычайно важно, чтобы страны, будь то поставщики или получатели ядерных материалов, оказывали твердую поддержку системе передачи ядерных материалов и оборудования лишь под контролем МАГАТЭ или под контролем равных по своему значению международных гарантий.

137. Возможность того, что ядерная энергия станет еще более мощной силой в деятельности человека во всем мире, придает дополнительную значимость всем основным задачам Агентства. Освоение ядерной энергии не окажет отрицательного влияния, а наоборот будет усиливать и еще больше повышать заинтересованность и увеличивать необходимость в работе, связанной с применением радиации и радиоактивных изотопов в сельском хозяйстве, промышленности, медицине, в использовании ядерных материалов и методов в научных и технических изысканиях и экспериментах и в освоении безопасных для здоровья методов надежного удаления отходов ядерных установок.

138. Кроме того, Агентство оказывает техническую помощь путем предоставления услуг специалистов и выезжающих на места профессоров; путем предоставления оборудования, стипендий, услуг в качестве органа-исполнителя по проектам Специального фонда; организации курсов подготовки персонала, а также путем подготовки

совещаний и семинаров на профессиональном уровне. Представление о масштабах программы технической помощи Агентства можно получить из главы VI доклада, находящегося на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

139. Программа технической помощи представляет собой один из видов деятельности Агентства, заслуживающей высокой оценки,— деятельности, которая направлена на оказание помощи государствам-членам в плане полного использования преимуществ в области ядерной технологии. Для того чтобы использовать возможности, открывающиеся в области ядерной технологии, с минимальным риском для персонала, работающего в этой области или в других областях, связанных с использованием ядерной энергии, а также для всего населения в целом, необходимо осуществлять распространение и обмен информацией в этой весьма специализированной области, обеспечивать необходимое оборудование и, что, возможно, важнее всего, создавать в каждой стране кадры подготовленного персонала.

140. В деятельности, связанной с разработкой своей системы гарантий, в работе в области охраны здоровья, обеспечения безопасности и удаления отходов производства ядерной энергии, а также в своих программах научно-исследовательской работы, в деятельности, связанной с подготовкой персонала и предоставлением технической помощи, МАГАТЭ в течение рассматриваемого периода показало, что оно добивается заметного прогресса на пути достижения той цели, для осуществления которой оно было создано. Эта цель, как известно, сформулирована в статье II Устава МАГАТЭ следующим образом:

«Агентство стремится к достижению более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире. По мере возможности Агентство обеспечивает гарантии в том, что помощь, предоставляемая им или по его требованию или под его наблюдением или контролем, не будет использоваться таким образом, чтобы способствовать достижению какой-либо военной цели».

141. Г-н ГАРСИЯ ДЕЛЬ СОЛАР (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего от имени делегации Аргентины я хотел бы передать поздравления г-ну Эклунду по случаю его повторного назначения на пост Генерального директора Международного агентства по атомной энергии. Правительство моей страны убеждено, что это повторное назначение является вполне оправданным и соответствует общим интересам и что оно принесет пользу как МАГАТЭ, так и государствам, являющимся его членами.

142. Доклады, представленные Генеральным директором, показывают, что МАГАТЭ добилось заметного прогресса на пути осуществления целей, которые одно время считались весьма отдаленными. Агентство решительно осуществляет программу, которая день ото дня становится бо-

лее полезной с точки зрения эффективного применения на практике принципа мирного сосуществования, столь необходимого в ядерный век.

143. Третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях⁷ является хорошим примером международного сотрудничества в области науки и техники — в области, где МАГАТЭ показало свою работоспособность и компетентность и к решению проблем которой оно должно по-прежнему прилагать все свои усилия.

144. Выводы, сделанные третьей Международной конференцией относительно экономических возможностей производства электроэнергии на ядерных установках, свидетельствуют о мудрости принятого Агентством решения способствовать установке ядерных реакторов для научно-исследовательских целей и для производства электроэнергии.

145. Мы также убеждены, что работа по опреснению морской воды на широкой основе является весьма важной. Хотя в этой связи возникают серьезные проблемы, в частности проблемы экономического характера, можно надеяться, что в этой области будет достигнут быстрый прогресс, благодаря постоянному совершенствованию техники и обмену информацией о приобретенном опыте.

146. Я хотел бы также отметить, что Агентство проделало чрезвычайно полезную работу по организации региональных исследовательских групп по использованию ядерных реакторов и тем самым способствовало сотрудничеству между учеными и научными центрами соответствующих районов. Эти исследования и такого рода сотрудничество показали, что в нашей стране имеется возможность построить такого рода станцию в одном из осмотренных подземных помещений. Кроме того, в ходе переговоров между специалистами и производителями холодильных установок, а также со специалистами Аргентинской комиссии по атомной энергии был рассмотрен вопрос об использовании некоторых методов обработки мяса и мясных продуктов с помощью радиации с целью полного искоренения сальмонеллы и других болезней.

147. Осуществление этих двух целей должно оказать положительное воздействие на экономическое развитие нашей страны, основным источником дохода которой является в первую очередь сельское хозяйство и скот.

148. Мы хотели бы также обратить внимание на удовлетворительные результаты, достигнутые в области защиты здоровья от радиации, особенно в деятельности, связанной с разрешением проблемы удаления радиоактивных отходов. В этой связи функция контроля МАГАТЭ имеет очень важное значение, и я рад отметить, что Аргентина, являющаяся членом Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атом-

⁷ Проходила в Женеве с 31 августа по 9 сентября 1964 года.

ной радиации, активно сотрудничает с Агентством в его полезной научно-исследовательской работе.

149. Следует упомянуть тот факт, что многие страны, включая и мою страну, извлекли пользу из деятельности Агентства в области технической помощи, и наша страна с радостью будет содействовать осуществляемым в настоящее время мероприятиям по линии программы профессиональной подготовки персонала путем предоставления стипендий, направления специалистов и организации региональных курсов, таких как Вторые панамериканские курсы в области ядерной металлургии, которые были проведены в этом году в Буэнос-Айресе.

150. Выражая таким образом свою заинтересованность в работе МАГАТЭ и в содействии этой работе, делегация моей страны с удовлетворением заявляет, что она будет голосовать за принятие проекта резолюции (A/L.467), представленного делегациями Колумбии, Чехословакии и Японии.

151. Г-жа МИРОНОВА (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, советская делегация с интересом выслушала отчетный доклад (A/5792, A/5951 и Add.1) Генерального директора Международного агентства по атомной энергии д-ра Эклунда, и мы хотели бы присоединить свой голос к тем благодарностям других делегатов, которые были высказаны здесь в связи с назначением д-ра Эклунда на второй срок его деятельности в этой должности.

152. Рассматривая ежегодные доклады Международного агентства по атомной энергии, мы хотели бы отметить, что Советский Союз считает Агентство полезным инструментом международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и принимает активное участие в его деятельности.

153. Советская делегация придерживается мнения, что за истекший год Международное агентство по атомной энергии проделало в целом положительную работу. Мы отмечаем, в частности, проект создания в Агентстве международного механизированного информационного центра, в котором будет предусматриваться использование электронно-вычислительных машин для быстрого поиска необходимой информации. Реализация этого проекта безусловно даст новый толчок развитию атомной науки и техники в мирных целях, особенно в развивающихся странах, а также позволит странам с развитой атомной промышленностью быстрее и полнее обмениваться открытой научно-технической информацией на основе многостороннего международного сотрудничества. Проведенное в Агентстве международное совещание консультантов показало актуальность проекта и заинтересованность в нем ряда ведущих стран.

154. Мы одобряем также деятельность Агентства в области обобщения и анализа информации экономических аспектов ядерной энергетики.

155. По нашему мнению, МАГАТЭ проводит также полезную работу в области сбора информации по вопросу об опреснении морских и соленых вод путем использования энергии атомных реакторов.

156. Мы хотели бы отметить также одобренный девятой Генеральной конференцией документ о системе гарантий и инспекции МАГАТЭ, целью которого является обеспечение того, чтобы помощь, оказываемая Агентством, использовалась только в мирных целях.

157. Однако вместе с тем мы не можем пройти мимо серьезных недостатков и спорных сторон, которые имеются в работе Агентства, и не можем полностью разделить оптимистическую оценку результатов и эффективность научной программы МАГАТЭ.

158. Мы не одобряем, например, распыления средств на многочисленные, зачастую не имеющие широкого интереса, научные исследования и дублирование работ с другими международными организациями. У нас вызывает неудовлетворение также отсутствие должного сотрудничества между МАГАТЭ и некоторыми специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций по ряду научно-исследовательских тем, которые больше относятся к компетенции этих учреждений, чем к непосредственной компетенции МАГАТЭ.

159. Эффективность научной программы Агентства, на наш взгляд, могла бы быть повышена путем лучшей организации работы, в первую очередь внутри самого Агентства. В своей научной деятельности Агентство должно особое внимание, на наш взгляд, уделять таким областям, которыми не занимаются другие международные организации. В то же время мы бы рекомендовали дальнейшее и более широкое развитие работ по промышленному применению и использованию радиоактивных изотопов.

160. Кроме того, нельзя обойти молчанием и постоянное, на наш взгляд, неоправданное увеличение бюджета Агентства. В частности, бюджет Агентства на 1966 год вновь предусматривает увеличение ассигнований на 10 процентов, причем увеличение бюджета идет, главным образом, за счет повышения заработной платы сотрудников Секретариата и не способствует расширению объема технической помощи, оказываемой МАГАТЭ.

161. По нашему мнению, имеются также серьезные недостатки и в кадровой политике Агентства. Нас весьма удивляет неоправданно высокий процент постоянных контрактов, предоставляемых сотрудникам высших категорий, и главным образом — из числа граждан западных стран.

162. Таковы те краткие замечания, которые советская делегация считала необходимым высказать в ходе нашей сегодняшней дискуссии. В целом же советская делегация не возражает против того, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению находящиеся на рассмотрении доклады Международного агентства по атомной энер-

гии, она поддерживает проект резолюции, представленный на рассмотрение настоящей сессии тремя делегациями — Колумбии, Чехословакии и Японии, — и мы будем голосовать за этот проект.

163. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): На девятой Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, состоявшейся недавно в Токио, делегация Югославии подробно изложила свою точку зрения в отношении деятельности Агентства в целом и по ряду конкретных вопросов, о которых идет речь в его докладе за этот год. Поэтому я намерен ограничиться сегодня несколькими замечаниями общего характера.

164. Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Эклунда по случаю его переизбрания на важный пост Генерального директора Агентства. В двух годовых докладах Агентства (A/5792, A/5951 и Add.1), а также во вступительном заявлении, сделанном сегодня утром его Генеральным директором, мы находим полезную и весьма интересную информацию о работе Агентства по изучению возможностей более широкого использования атомной энергии в мирных целях. Были приложены значительные усилия, и были достигнуты полезные результаты в организации научных совещаний в деле обмена технической и научной информацией, в содействии научно-исследовательской работе, в использовании изотопов в промышленности, сельском хозяйстве и в области медицины. Был принят ряд конкретных мер для улучшения эффективности работы Агентства, в оказании содействия практическими мерами использованию атомной энергии в мирных целях и осуществлению утверждений долгосрочной программы, что, к счастью, совпадает по времени со второй половиной Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

165. Однако, говоря с чувством удовлетворения о прогрессе, достигнутом за это время, необходимо также, по моему мнению, в наших же интересах отметить тот факт, что мы пока еще далеки от выполнения основных задач Агентства, и напомнить самим себе о том, что необходимо приложить новые и еще более решительные усилия.

166. Возможности, открывающиеся перед нами благодаря использованию атомной энергии в мирных целях, с одной стороны, и необходимость в быстрых и всесторонних мерах со стороны всего международного сообщества с целью устранения огромной разницы в уровнях развития между странами — с другой, по нашему мнению, требуют от Агентства того, чтобы оно ориентировало себя на принятие мер, которые должны быстрее привести нас к полному осуществлению основной цели и задач, ради которых было создано Агентство. Эта цель, как указывается в статье III Устава Агентства, заключается в:

«...развитии атомной энергии и практическом ее применении в мирных целях, включая производство электрической энергии, с надлежащим учетом нужд слаборазвитых районов мира».

167. Путем сосредоточения своего внимания на своей основной и наиболее неотложной задаче Агентство наилучшим образом обеспечит прямую и ценную помощь странам, которые не по своей вине сталкиваются с трудностями и с очень серьезными проблемами развития и перед которыми стоит задача улучшения условий жизни и труда для своих граждан. Такая направленность в деятельности Агентства безусловно вызывает необходимость в более крупных взносах и в лучшем понимании этих проблем со стороны тех стран, которые уже могут оказывать помощь такими взносами. В то же время необходимо изучить все возможности более рационального использования имеющихся ресурсов с целью активизации деятельности Агентства в области ядерной энергии, подготовки персонала из развивающихся стран и финансирования энергетических объектов. Агентство должно, по нашему мнению, продолжать еще с большей энергией осуществлять меры, которые оно уже приняло в плане экономии средств за счет административных расходов, которые постоянно возрастают, а также использования получаемых таким образом ресурсов для более широкого и более активного использования атомной энергии в мирных целях.

168. Правительство Югославии будет продолжать, как и прежде, оказывать свою поддержку всем мероприятиям, которые должны оказать помощь Агентству, с тем чтобы оно более решительно занималось осуществлением своих основных задач, и будет, по мере возможности, оказывать Агентству полную помощь.

169. Г-н КАБРЕРА МУНЬОС-ЛЕДО (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики с огромным интересом и большим удовлетворением приняла к сведению доклады за 1964—1966 и 1964—1965 годы, представленные Генеральной Ассамблее от имени Международного агентства по атомной энергии г-ном Эклундом.

170. Делегация Мексики хотела бы с этой трибуны выразить чувство признательности Генеральному директору Агентства за его преданность делу, которую он проявил в управлении возглавляемой им организации. Я с особым удовлетворением пользуюсь представившейся мне возможностью, чтобы передать самые теплые поздравления по случаю его повторного назначения на этот пост на девятой очередной сессии Агентства, состоявшейся в Токио в сентябре 1965 года.

171. Я не буду рассматривать деятельность Агентства, даже те ее виды, из которых моя страна извлекла прямую пользу. Однако делегация моей страны хотела бы кратко затронуть ряд аспектов работы Агентства.

172. Нет сомнения в том, что наиболее важным результатом, достигнутым МАГАТЭ в последние годы, является все более широкое использование государствами — членами Агентства его системы гарантий, что подтверждается передачей в последнее время многих двусторонних соглаше-

ний под многостороннюю юрисдикцию МАГАТЭ и принятие Советом управляющих пересмотренной системы гарантий в феврале 1965 года; эта пересмотренная система была благожелательно принята к сведению на девятой очередной сессии Генеральной конференции Агентства, состоявшейся в Японии в сентябре 1965 года.

173. В этой связи делегация моей страны с удовлетворением отмечает, что еще до того, как стало известно, как будет встречена пересмотренная система гарантий на Конференции в Токио, Подготовительная комиссия по объявлению Латинской Америки безъядерной зоной приняла если не всю систему в целом, то основную часть ее положений при подготовке проекта статей о проверке, инспекции и контроле, предназначенных служить основой многостороннего договора о защите Латинской Америки от ядерной опасности.

174. Кроме того, как это уже отмечалось г-ном Эклундом, в этом проекте предусматривается, что стороны признают все обязательства и процедуру системы гарантий МАГАТЭ в отношении всех ядерных установок и деятельности в их соответствующих странах.

175. Другим результатом деятельности МАГАТЭ, о чем я говорил ранее, является положительный вклад Агентства в тот заметный прогресс, который был достигнут в научно-исследовательской работе по вопросам опреснения воды и в практическом применении ее результатов путем использования атомной энергии.

176. Хотя я намеревался сделать мое заявление как можно более кратким, я не могу умолчать о прогрессе, достигнутом в медицине, в области здравоохранения и в сельском хозяйстве — тех областях, в которых моя страна также извлекла пользу из результатов деятельности Агентства. В качестве простого примера я хотел бы упомянуть тот факт, что в Мексике, как и в других странах, было испытано использование радиоактивных изотопов в выращивании кукурузы.

177. Делегация Мексики одобряет проект резолюции, подготовленный делегациями Колумбии, Чехословакии и Японии и представленный в документе A/L.467, и будет голосовать за его принятие.

178. Г-н ОФТЕДАЛЬ (Норвегия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Норвегии я хотел бы добавить свои слова признательности за годовой доклад Международного агентства по атомной энергии, охватывающий 1964—1965 годы.

179. За деятельностью Агентства в Норвегии следят с большим интересом с самого момента его основания в 1957 году. Основная задача Агентства, заключающаяся в более активном и более широком использовании атомной энергии в интересах мира, здоровья и процветания во всем мире, является делом огромной важности. Я с большим удовлетворением могу сказать, что Агентство прошло немалый путь в своей деятельности, направленной на осуществление великой цели —

использование огромной энергии атома на благо человечества. В своих усилиях, направленных на достижение координации научно-исследовательской работы в международном масштабе и обеспечение технической помощи в области атомной энергии, Агентство смогло добиться более широкого признания идеи конкретного и весьма полезного сотрудничества между различными странами, что также способствует уменьшению политической напряженности.

180. Единодушное соглашение, достигнутое на Генеральной конференции в Токио в сентябре месяце, о принятии системы контроля с целью обеспечения гарантий в том, что использование атомной энергии не будет переключено с мирных целей на военные, является достижением, имеющим большое перспективное значение, хотя эта система не является пока обязательной для всех стран и основана на добровольном присоединении. Данная система, фактически, применяется лишь в том случае, когда та или иная страна получит помощь от Агентства или же ведет переговоры с другой страной, которая просит, чтобы их операции находились под контролем Агентства. Однако тот факт, что такая система в настоящее время стала реальной возможностью для участия всех стран, имеет огромное значение.

181. Правительство моей страны надеется, что, возможно, большее число стран воспользуется этой системой контроля и что эти страны смогут применять ее на всех установках, производящих расщепляющиеся материалы для мирных целей. Норвегия без каких-либо исключений распространила систему контроля Агентства на все атомные установки, находящиеся на ее территории, и фактически явилась одной из первых стран, принявших инспекторов Агентства. Если возникнет вопрос об экспорте атомных установок из Норвегии, то норвежское правительство обложит экспорт тем, что страна-импортер должна полностью признать систему контроля Агентства.

182. Тот факт, что проходившая в Токио Конференция МАГАТЭ смогла достичь единодушного соглашения о методах создания подобной системы контроля, очевидно, окажет положительное воздействие на важный вопрос нераспространения атомного оружия. Эта система контроля, выработывавшаяся специальным подкомитетом в течение двух лет, может явиться полезным вкладом в дело разрешения проблем проверки, связанных с соглашением о нераспространении ядерных средств в военной области. Методы контроля, разработанные Агентством, а также практический опыт, полученный им в связи с применением этой системы, безусловно, должны стать предметом тщательного рассмотрения в связи с переговорами о разоружении.

183. Доклад, представленный на паше рассмотрение, показывает, что наряду с расширением деятельности по системе гарантий минувший год ознаменовался полезной работой во многих дру-

гих областях, таких как предоставление технической помощи и услуг в области научно-исследовательской работы, обмен научной и технической информацией, сотрудничество с другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, работа, связанная с применением ядерной энергии для опреснения воды, и так далее. Интересно отметить, что помощь, предоставляемая научно-исследовательским лабораториям в развивающихся странах, возрастает быстрыми темпами и что в 1964 году 68 процентов всех средств, выделенных для контрактов, связанных с научно-исследовательской работой, пришлось на развивающиеся страны. Кроме того, можно с удовлетворением отметить тот факт, что число членов Агентства увеличилось до 93 государств и что получены заявления от ряда других стран.

184. Норвегия считает, что, благодаря своему участию в проектах Агентства, она извлекла пользу из его деятельности. Результаты работы, проведенной Агентством до настоящего времени, являются обнадеживающими, и возможности Агентства, связанные с удовлетворением все быстрее растущих нужд, а также огромные возможности на будущее в деле «использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире» (статья IV Устава) зависят от всесторонней поддержки его деятельности каждым членом Агентства.

185. На Генеральной конференции в Токио, состоявшейся в сентябре, Советом управляющих было одобрено назначение г-на Сигварда Эклунда на пост Генерального директора Агентства на второй четырехлетний период. По мнению правительства моей страны, на этот важный пост нет лучшей кандидатуры, и мы удовлетворены тем, что этот выдающийся ученый и признанный ад-

министратор будет по-прежнему возглавлять деятельность Агентства.

186. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку других ораторов не имеется, я прошу Генеральную Ассамблею, если она того пожелает, принять проект резолюции, представленный Колумбией, Японией и Чехословакией (A/L.467), в котором Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклады Международного агентства по атомной энергии. Если нет возражений, то я считаю, что этот проект резолюции принят Генеральной Ассамблеей единогласно.

Проект резолюции принимается.

ПУНКТ 60 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Мероприятия, содействующие скорейшему обеспечению уважения прав человека и основных свобод

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/6096)

Г-н Макдональд (Канада), докладчик Третьего комитета, представляет доклад Комитета.

В соответствии с правилом 68 Правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Третьего комитета.

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я прошу Генеральную Ассамблею принять решение по проекту резолюции, внесенному Третьим комитетом (A/6096, пункт 22). Поскольку этот проект резолюции был единогласно принят в Комитете, я сочту, если не будет возражений, что он также единогласно принимается Генеральной Ассамблеей.

Проект резолюции принимается единогласно.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.